

## El 12 de Octubre: Una ocasión para recordar la presencia de España en los Estados Unidos

José Antonio Crespo-Francés\*

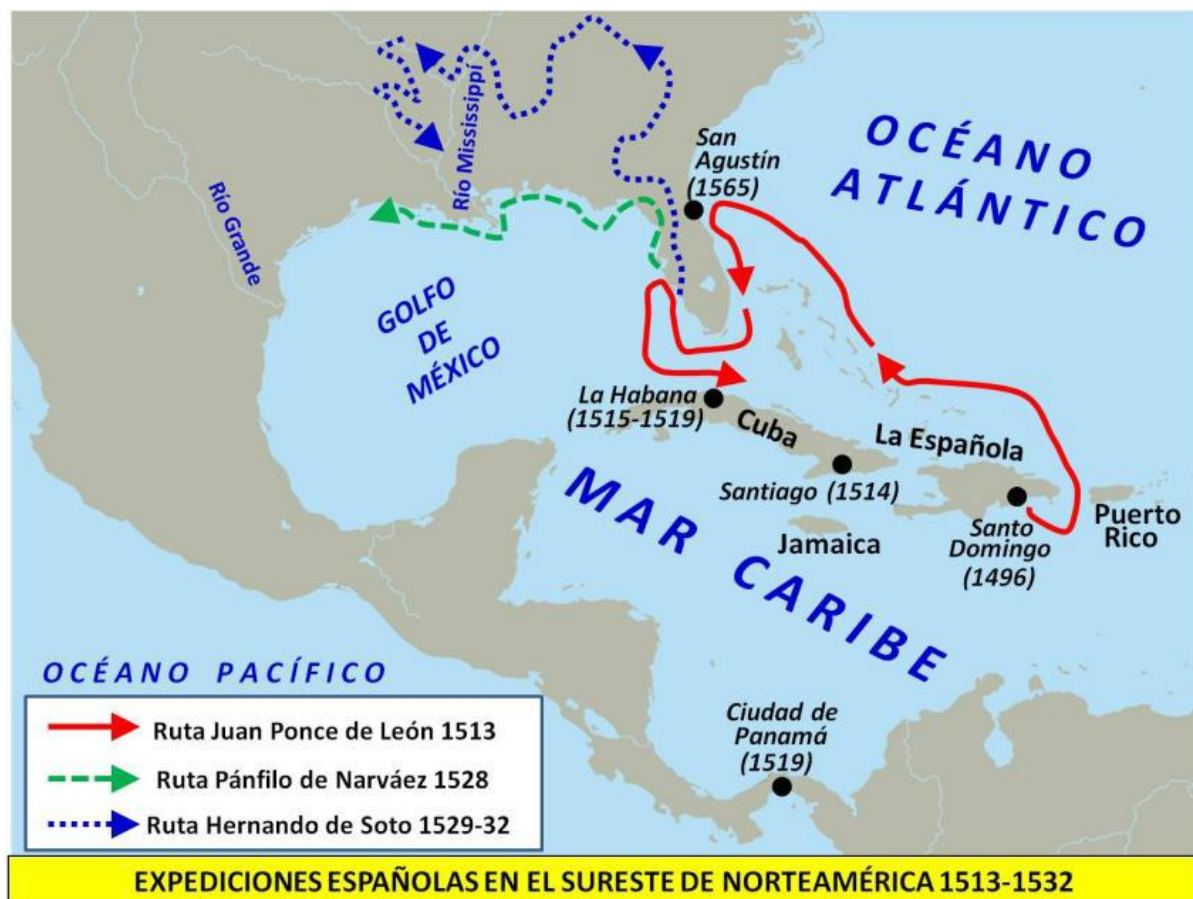
Richard Fletcher Lummis afirmó: "La razón de que no hayamos hecho justicia de los exploradores españoles es sencillamente porque hemos sido mal informados".



Hace pocos años, a finales de octubre, regresaba un amigo de Nueva York y me contaba atónito su impresión sobre la celebración surrealista del 12 de octubre en la Gran Manzana. Allí una impresionante cabalgata y desfile hacían protagonista a Colón y a Italia (¿?) en la conmemoración del descubrimiento, era la celebración de los italianos de NY, y para más surrealismo allí aparecía una señora ataviada a la forma medieval bajo la que rezaba el texto de *Isabella reina de Italia*. Todo ello ignorante de que Italia no existía como tal y que grandes extensiones territoriales de la *bota italiana* formaban y formarían parte de España durante siglos dando españoles que harían brillar la exploración, la cartografía y las armas españolas.

Al recibir en estos días un correo de mi admirado profesor Larrúa de Florida que tiene la amabilidad de compartir conmigo muchos textos y comentarios ello me animó a escribir estas sencillas líneas para ahondar de nuevo en el tema de la importancia española en Norteamérica y su olvido muchas veces intencionado.

Los vínculos de España con EEUU tienen unas profundas raíces históricas, que alcanzan desde las primeras exploraciones hasta su propia Guerra de Independencia en la que España y algunos españoles, olvidados como siempre, jugaron un decisivo papel. Cientos de ciudades, fuertes, presidios, asentamientos y misiones en los que alguna vez ondearon enseñas españolas en tierra norteamericana, así como miles de topónimos, son hoy la huella que permite darnos plena cuenta del alcance y profundidad de la penetración hispana. Este es un buen momento para recordarles.



Muchas personas, tanto en los Estados Unidos de América, en Hispanoamérica, que no sé porque llaman *latinoamérica*, y cada vez más en la propia España ignoran que fueron españoles los primeros exploradores y pobladores europeos de Norteamérica, y generalmente ignoran que la primera ciudad fundada en los actuales Estados Unidos de América fue San

Agustín de la Florida, establecida por los españoles, con un grueso de asturianos, bajo el mando de Pedro Menéndez de Avilés en 1565, el bravo marino diez veces *Capitán General del Mar Océano*, que cruzó en más de cincuenta ocasiones, siempre en fiel servicio del rey Felipe II<sup>1</sup>.

Otros, que conocen de forma superficial la historia, se preguntan cuál fue el resultado de la colonización y presencia de España en tierras de los Estados Unidos, descubiertas en 1513 por Juan Ponce de León y en las que se penetró de sur a norte por mar desde Florida, y por tierra a través del *Camino Real de Tierra Adentro* en 1598 hasta ser cedidas a los Estados Unidos de América por el tratado Adams-Onís en 1821.

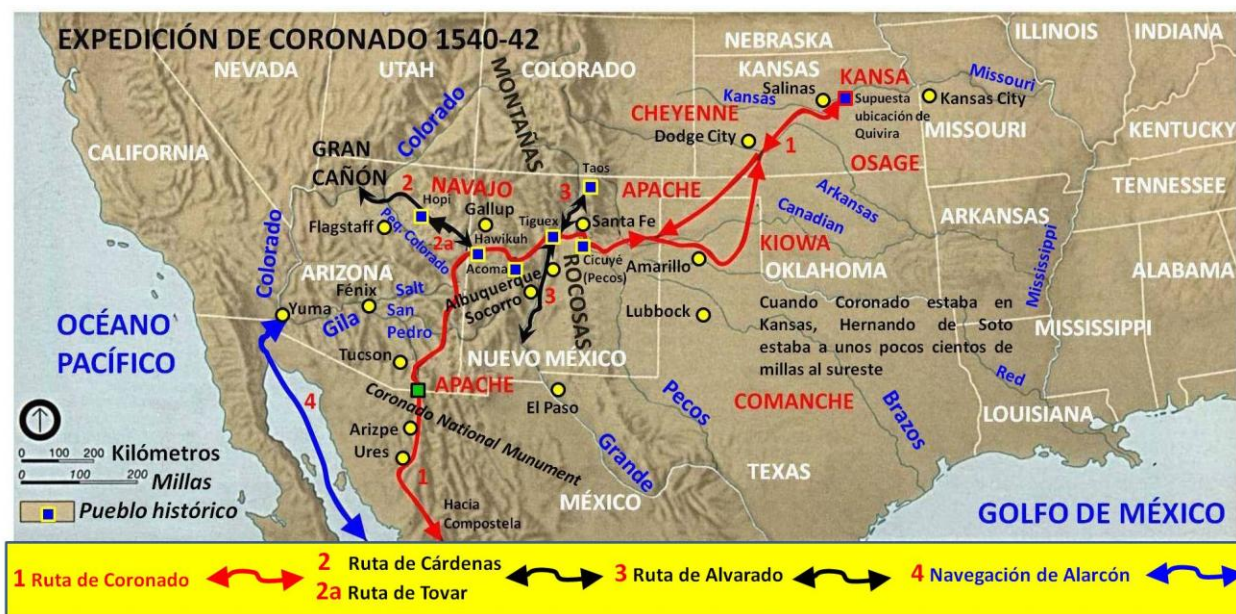


*Tratado de Transcontinentalidad de 1819-1821 (Tratado de amistad, arreglo de diferencias y límites entre su Majestad Católica y los Estados Unidos de América, Florida Purchase Treaty, Tratado de La Florida)*

En general, los que conocen San Agustín sólo piensan en un lugar turístico con algunas casas pintorescas y una fortaleza digna de verse: el Castillo de San Marcos, y piensan que la herencia española en la Florida se limita a una pequeña ciudad, algunas docenas de misiones, unos pocos miles de indios cristianizados de los que no quedó descendencia significativa, algunos fuertes de frontera, entre ellos uno defendido por negros libres, y los

<sup>1</sup> CRESPO-FRANCES y VALERO, José Antonio: *Don Pedro Menéndez de Avilés, deuda histórica con un soldado olvidado de Felipe II*, SAFEL Ediciones, Madrid, 2000.

relatos de varios encontronazos con ingleses, algunas crónicas de piratas y corsarios, el imbatible Castillo de San Marcos... y nada más. A esto se reduce lo que saben las pocas personas que dicen conocer la presencia hispana en la Florida: una historia, manifiestan, que no tuvo impacto en el surgimiento y desarrollo de la gran nación norteamericana. Pero la colonización española de la Florida tuvo múltiples significados.<sup>2</sup>



Por el otro lado del continente norteamericano ocurre lo mismo, por todo el suroeste hasta California hay cientos de misiones, asentamientos, topónimos, más bien miles, de origen hispano pero la historia española allí ha sido arrumbada en el zaquizamí del recuerdo olvidando que la primera obra de teatro escrita y representada en los EEUU fue obra<sup>3</sup> de un capitán de la expedición de Oñate, Marcos Farfán de los Godos, que el primer hombre de leyes, juez y notario, en aquellos territorios fue el relator de la expedición capitán Gaspar de Villagrà<sup>4</sup>, autor de la primera obra relativa a los Estados Unidos, donde se describen las tierras, la naturaleza y los pobladores y sus costumbres<sup>5</sup>.

Y cuando se habla de la colonización de California se afirma que “ *fueron en su mayor parte mexicanos*” los primeros pobladores como si no fueran

<sup>2</sup> LARRÚA GUEDES, Salvador: *España en la Florida: vigencia del 12 de Octubre*, Miami, 11 de marzo de 2013.

<sup>3</sup> *Moros y Cristianos*.

<sup>4</sup> CRESPO-FRANCES y VALERO, José Antonio; JUNQUERA, Mercedes: *Juan de Oñate y el paso del río Grande*, Ministerio de Defensa, Madrid, 1998.

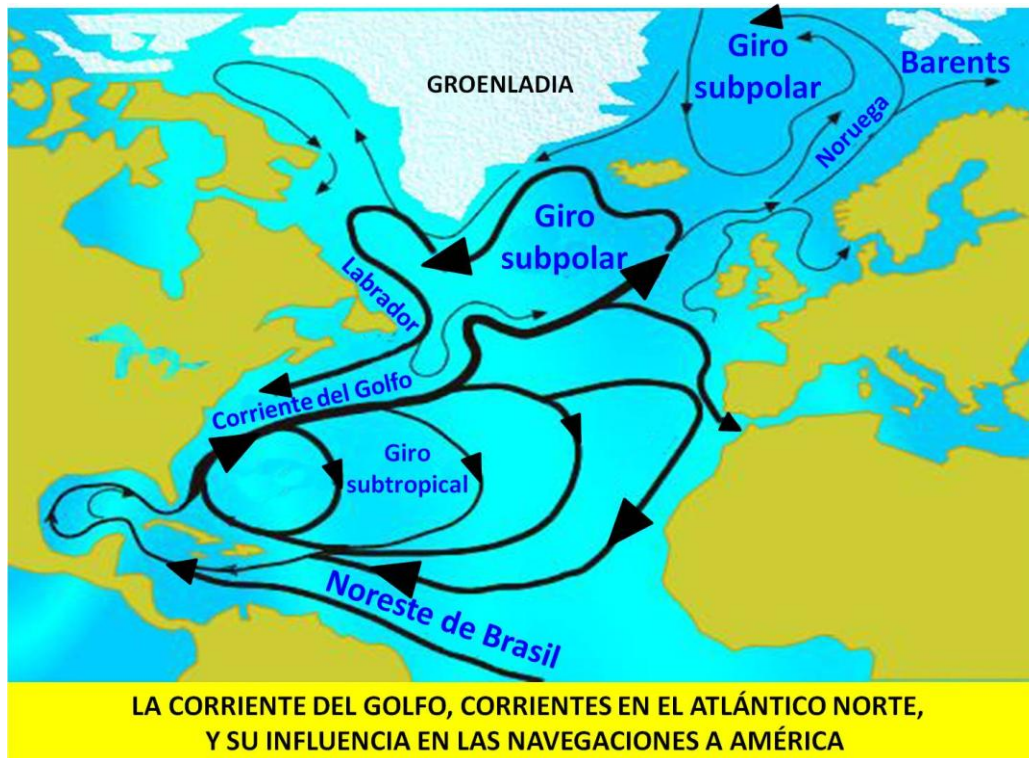
JUNQUERA, Mercedes: *Historia de Nuevo México*, Historia 16, Madrid, 1989.

<sup>5</sup> CRESPO-FRANCÉS y VALERO: *La expedición de Juan de Oñate, 30 de abril de 1598*, Sotuer ediciones, Madrid, 1997. CRESPO-FRANCÉS y VALERO: *El legado de Juan de Oñate: los últimos días del Adelantado*, Arboleda Ediciones, Sevilla, 2003.

españoles o como si no actuaron bajo en mandato virreinal desde donde se seguía la directriz emanada desde la Corona.

"...If Spain had not existed 400 years ago, there would be no United States today..."  
"...Si España no hubiera existido hace 400 años no existirían hoy los Estados Unidos..."

Charles Fletcher Lummis<sup>6</sup>



## EL SIGNIFICADO DE FLORIDA PARA ESPAÑA

La corriente del golfo entra por el sur en el Caribe a la altura de Venezuela, desde el Atlántico, penetrando hasta el golfo de México, y tras envolver y bañar las costas antillanas sale por el canal de Bahamas hacia el Atlántico norte.

A la vista de este planteamiento para la defensa de los territorios españoles en ese espacio Cuba nos aparece de forma central y como punto de partida hacia la expansión continental. Por su parte Florida se nos presenta como una plataforma avanzada sobre el Caribe<sup>7</sup> significando un escudo protector ante las incursiones marítimas enemigas como primera y única línea de

6 Charles F. Lummis (1859-1915). Explorador, arqueólogo, historiador, novelista, periodista, editor y filantrópico fundador de sociedades y museos y graduado en Harvard. Palabras de su libro *Los exploradores españoles del siglo XVI*, reivindicación de la acción colonizadora española en América.

7 LARRÚA-GUEDES, Salvador, CRESPO-FRANCÉS, José Antonio: *Sobre la decisiva importancia estratégica de La Florida*, publicado el miércoles 24 de abril de 2013 en:

[HTTP://WWW.ELESPIDIGITAL.COM/INDEX.PHP/INFORMES/2014-50BRE-LA-DECISIVA-IMPORTANCIA-ESTRATEGICA-DE-LA-FLORIDA](http://www.lespiadigital.com/index.php/informes/2014-50BRE-LA-DECISIVA-IMPORTANCIA-ESTRATEGICA-DE-LA-FLORIDA)

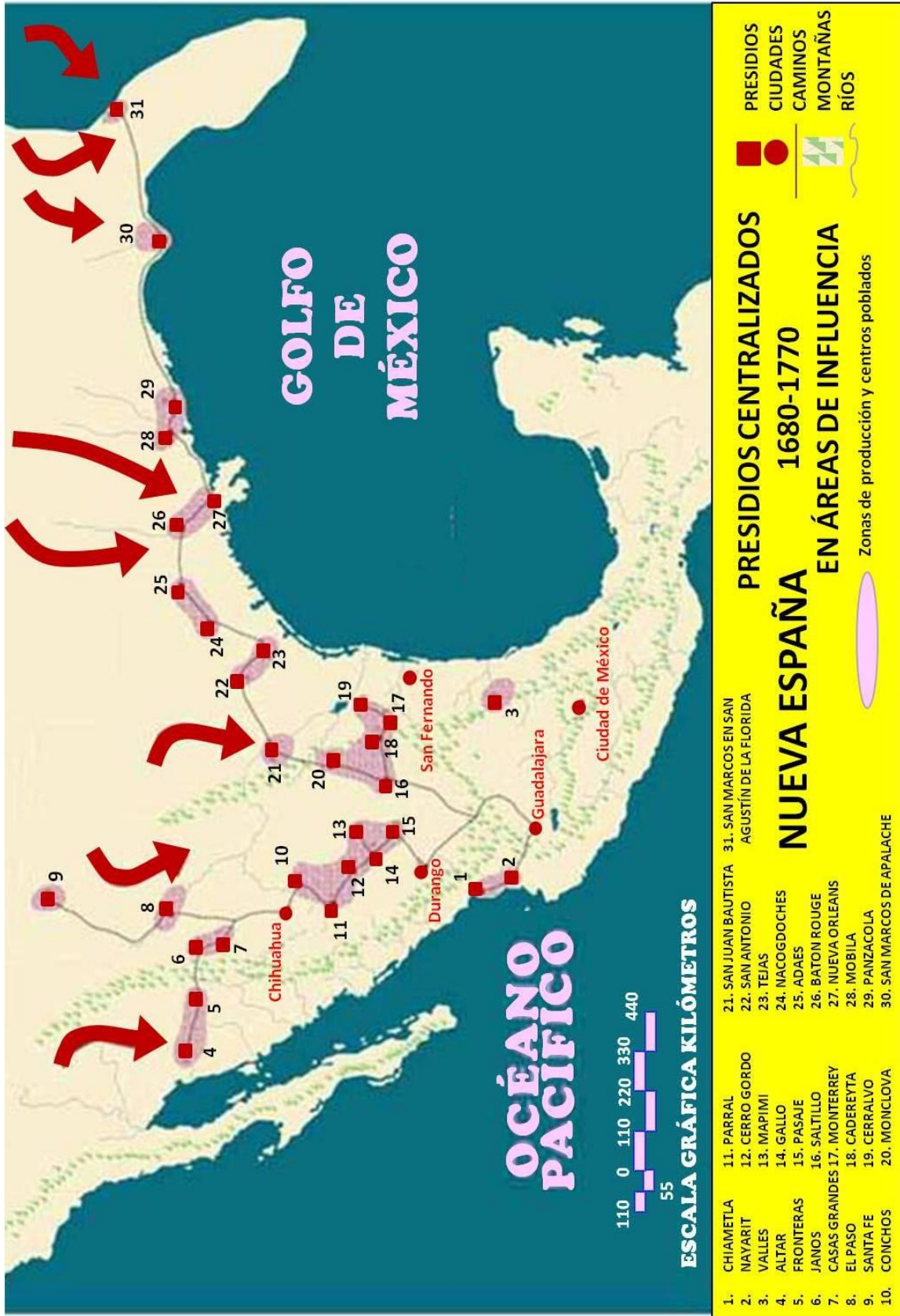
defensa terrestre del imperio, la única que tenía una frontera imprecisa, pero frontera al fin y al cabo, con los vecinos territorios continentales más norteños de la actual Georgia y las Carolinas, que la amenazaron durante dos siglos, y desde donde partía la tremenda línea defensiva española que alcanzó ambos océanos de este a oeste.



La posición de Florida también facilitó a la larga el contacto entre los españoles de Nueva España, tanto del continente como del Caribe con los anglosajones de las *Trece Colonias*, para servir de puente para el comercio de Georgia y las Carolinas con La Habana y este intercambio de flujos financieros, manufacturados y de alimentación de las *Trece Colonias* a cambio de azúcar y mieles fabricadas en Cuba. Comercio este del azúcar que resultó decisivo para el despegue económico cubano desde finales del siglo XVIII, y que tentó a los EEUU a intentar arrebatárselo a España e integrarlo como un estado más de la unión.

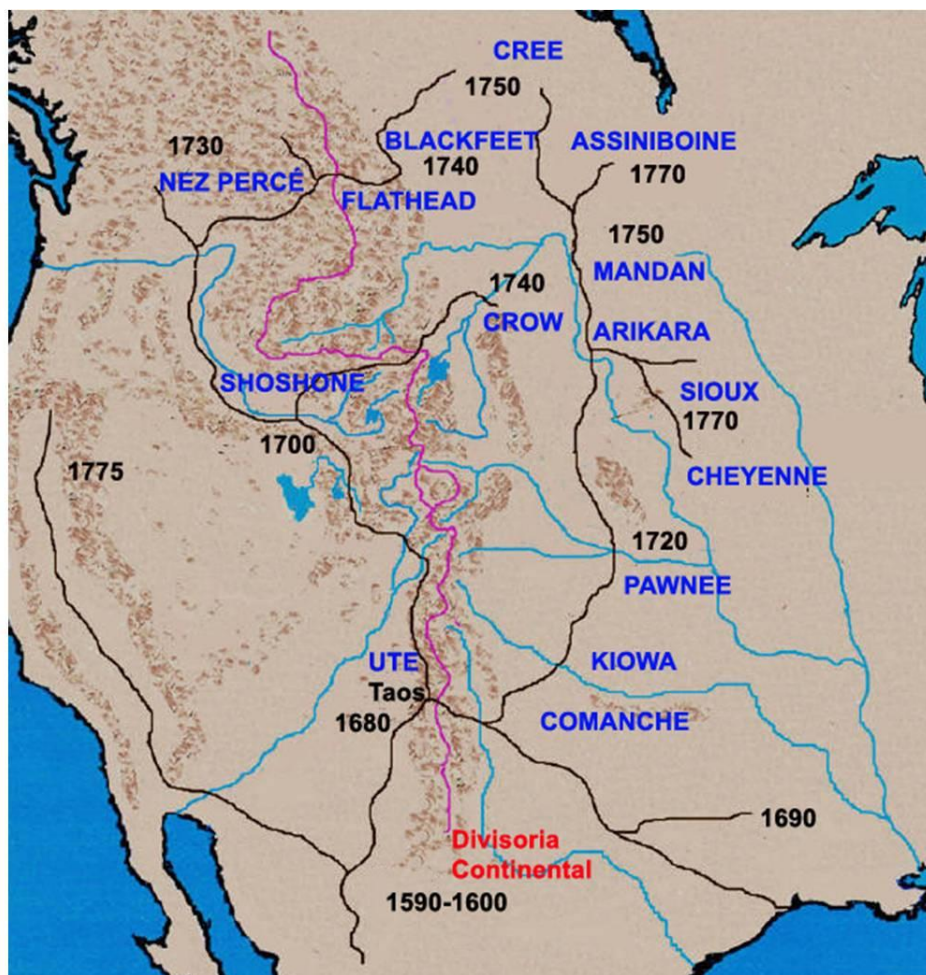
Desde Cuba fluyeron durante décadas los pesos de plata, el duro español, hacia el norte lo que haría que la moneda española se convirtiera en la primera moneda de curso legal en los EEUU de América, el *spanish pillar dollar* o dólar español de los pilares<sup>8</sup>.

<sup>8</sup> CRESPO-FRANCÉS, José Antonio: *El origen del dólar*, publicado el domingo 30 de junio de 2013 en:



La tremenda línea presidial que guarneció de océano a océano a Nueva España de las incursiones del norte.

Cuba por su posición se convirtió en el baluarte del antemural de la fortificación defensiva de las Indias, la torre albarrana en la defensa del Caribe, que junto con Florida resultó la llave de salida del Golfo, y que por el mucho afecto despertado en los monarcas españoles también sería nombrada como la *Perla de las Antillas* y también la *Perla Más Valiosa de la Corona de España*<sup>9</sup>.



**LLEGADA DEL CABALLO AL OESTE NORTEAMERICANO**

La paulatina propagación y expansión del caballo a través del Camino Real de Tierra Adentro

**EL SIGNIFICADO DEL SUROESTE NORTEAMERICANO PARA ESPAÑA**

Tras avanzar en las exploraciones antillanas allí se ubicó el mito, las *siete ciudades de Cibola*, motor de la exploración continental. Tras el descubrimiento de las minas de plata de Zacatecas por don Cristóbal de Oñate, padre del primer adelantado de Nuevo México, y al conocerse poco a poco las predecibles y encajonadas corrientes marinas caribeñas se planteó

<sup>9</sup> CRESPO-FRANCÉS, José Antonio: *La Florida y Pedro Menéndez de Avilés*, publicado el domingo 14 de abril de 2013 en: [HTTP://WWW.ELESPIADIGITAL.COM/INDEX.PHP/INFORMES/1953-LA-FLORIDA-Y-PEDRO-MENENDEZ-DE-AVILES](http://www.lespiadigital.com/index.php/informes/1953-la-florida-y-pedro-menendez-de-aviles)

buscar una salida de mercancías por el vasto y desconocido espacio continental norteamericano. De allí las exploraciones de Coronado y Oñate y más tarde de Juan Pardo, enviado por Menéndez de Avilés, desde Georgia, a través de los Apalaches.

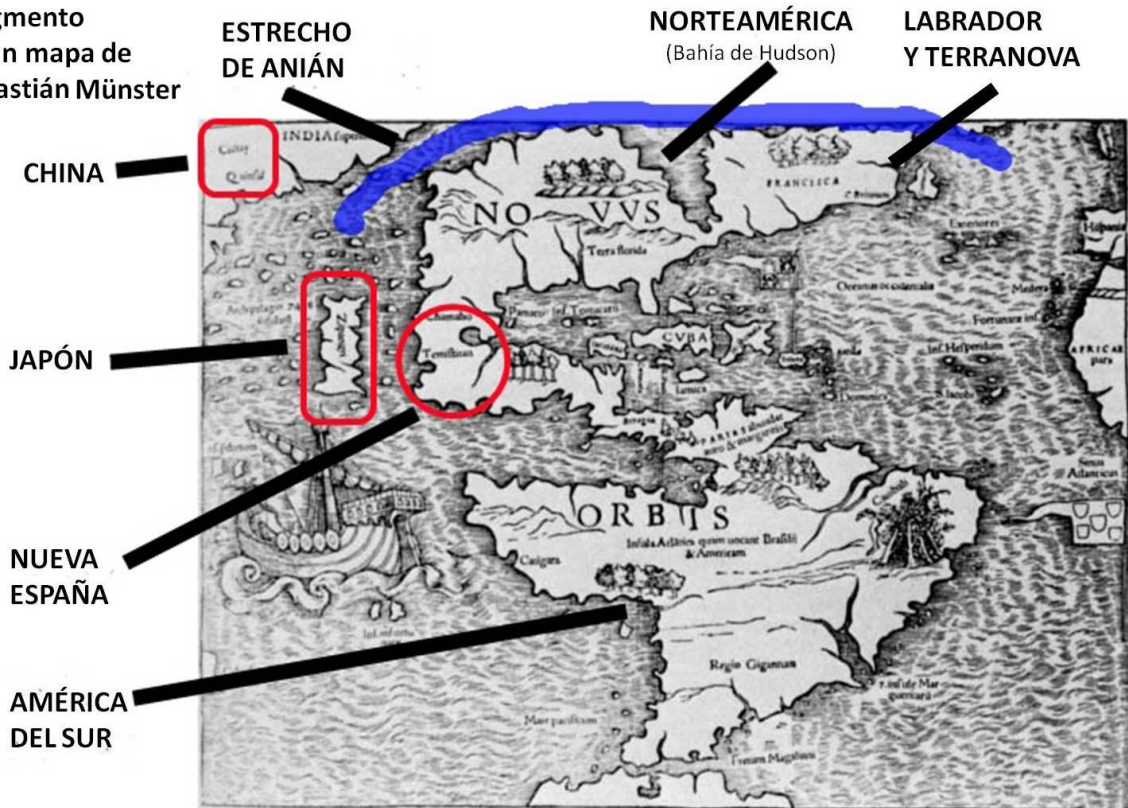
De igual manera ante la presencia británica en los mares californianos se organizaron expediciones hacia el norte con el objetivo final de alcanzar el mítico paso de Anián con el que enlazar por vía marítima y por el norte los océanos Pacífico y Atlántico así como protegerse de posibles acciones hacia los asentamientos recién establecidos en Nuevo México.

La incansable acción española no se detuvo en el golfo de México ni en las costas desde California hasta Alaska. Plantaron miles de topónimos con el santoral en la mano, levantaron mapas y cartas, describieron tierras, tribus y nuevos animales y plantas, llevando el caballo como principal amigo y herramienta de difusión cultural que entró por Florida con Menéndez de Avilés y por Nuevo México con Juan de Oñate. Los exploradores que llegaron después del siglo XVI y siguientes dieron sus primeros pasos a caballo sobre las inmensas llanuras y praderas de Norteamérica orientados por mapas y diarios derroteros de los exploradores españoles.



FRAGMENTO DEL MAPAMUNDI NOVA ORBIS TABULA 1665. FREDERIK DE WIT.  
Nótese California como una isla y al norte de la misma el estrecho de Anián.

Fragmento de un mapa de Sebastián Münster

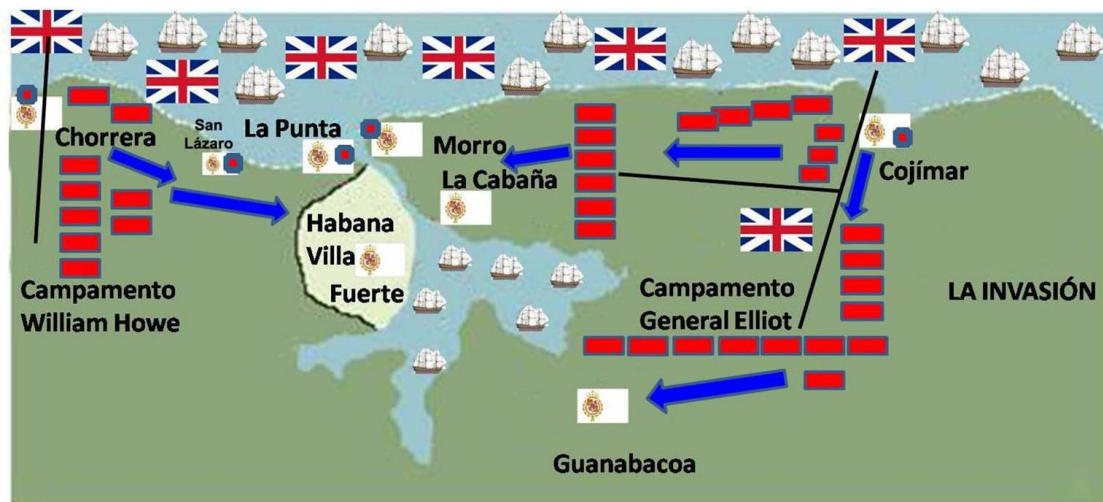


### EL ESTRECHO DE ANIÁN EN UN MAPA DE 1540



## EL SIGNIFICADO PARA LA ISLA DE CUBA

Durante el primer viaje de Cristóbal Colón, la primera isla visitada y conocida por los nativos como Guanahani fue bautizada con el nombre de San Salvador, la segunda con el nombre de "Santa María de la Concepción" (Rum Cay), la tercera la bautizó "Fernandina" (Isla Long) en honor a Fernando II de Aragón por su gran tamaño, y a la isla llamada "Samaet" por los nativos la bautizó como "Isabela" (Crooked Island) en honor a Isabel I de Castilla. Es en esta última isla el 21 de octubre de 1492 donde Colón escucha hablar a los nativos de la isla llamada "Colba" (Cuba) y de "Bohio" (La Española). Colón se entusiasmó, pues estaba convencido de que Colba era Cipango, incluso portaba cartas de los Reyes Católicos dirigidas al Gran Khan, pues el objetivo del viaje era precisamente viajar a las tierras de oriente en busca de perlas y oro.



Ataque inglés a la Habana

Todavía se enseñaba hace años en La Habana, como relató Humboldt, el árbol bajo el cual, en el *puerto de Carenas*, los españoles celebraron la primera misa. La isla que fue llamada oficialmente *La siempre fiel isla de Cuba*, se llamó después sucesivamente *Juana*, *Fernandina*, *Isla de Santiago* e *Isla del Ave María*, y sus armas datan del año 1516.<sup>10</sup>

Cuba era la base central de defensa de los itinerarios de ida y regreso a la metrópoli. La estrategia de defensa del itinerario se basaba en un trípode cuyas patas eran San Agustín en el norte, en Florida, la propia isla de Cuba en el centro y Cartagena de Indias<sup>11</sup> en el continente al sur, asegurando la

<sup>10</sup> Alexander VON HUMBOLDT: Ensayo político sobre la isla de Cuba, París, 1827.

<sup>11</sup> Para proteger la ciudad, que cayó ante las invasiones de Martin Cote y Francis Drake, y esto obligó a la Corona Española a diseñar un proyecto de fortificación serio, realizado por el ingeniero Bautista Antonelli, para convertir a Cartagena de Indias en la plaza mejor fortificada en América.

comunicación entre los dos virreinos, Nueva España y Perú, y luego con la creación del de Nueva Granada.

Para Cuba, la defensa del sistema de organización territorial español, apoyada en San Agustín y Cartagena era primordial asegurar las comunicaciones por el Canal Viejo de Bahamas, por lo que se creó un sistema de fortalezas tanto en La Habana, como por todo el Caribe, que la convirtió en una de las plazas fuertes más protegidas de toda América después de Cartagena de Indias<sup>12</sup>.

La toma del Castillo de los Tres Santos Reyes del Morro y a continuación de La Habana en 1762 por una gran fuerza naval británica<sup>13</sup>, a pesar del heroísmo de sus defensores que no pudo contrapesar las deficiencias e ineptitudes como la del Capitán General Don Juan del Prado Portocarrero, determinó que una vez restaurada Cuba al dominio español se construyera el formidable Castillo de San Carlos de la Cabaña, una potente fortificación que cubre un área de 700 metros de largo por 240 de ancho.

El 6 de julio de 1763 los ingleses devolvieron La Habana a España a cambio de la Florida, pero nada volvió a ser como antes. Una vez restablecido el dominio español, los intentos de restituir los viejos controles monopólicos fueron insuficientes para contener el flujo comercial surgido.

Devuelta La Habana y el territorio con ella ocupado por los ingleses, el 31 de julio llegaba a su recinto el Conde de Ricla, Grande de España, y Teniente General, con 2.000 soldados mandados por el Conde O'Reilly. La restitución de la ciudad al dominio de España, se efectuó con gran pompa oficial y máximo regocijo popular.

El botín de guerra en relación a la flota que participó en la toma de La Habana, fue el siguiente: para el almirante 123.000 £, capitanes 1.600 £, oficiales menores 17 £, y para los marineros 4 £.

La dominación inglesa de La Habana duró como hemos dicho hasta el 6 julio 1763, en que por negociaciones se le entregaba la Florida a Inglaterra. Después de once meses, en julio de 1763, Inglaterra y España acuerdan un

---

<sup>12</sup> CRESPO-FRANCÉS, José Antonio: *Una guerra por una oreja. El "medio hombre" que derrotó a la "invencible inglesa"*. Publicado el domingo 11 de agosto de 2013 en:

[HTTP://WWW.ELESPIADIGITAL.COM/INDEX.PHP/INFORMES/2567-UNA-GUERRA-POR-UNA-OREJA-EL-MEDIO-HOMBRE-QUE-DERROTO-A-LA-INVENCIBLE-INGLESA](http://www.lespiadigital.com/index.php/informes/2567-UNA-GUERRA-POR-UNA-OREJA-EL-MEDIO-HOMBRE-QUE-DERROTO-A-LA-INVENCIBLE-INGLESA)

<sup>13</sup> CRESPO-FRANCÉS, José Antonio: Cuba, su heroica defensa, y evolución hasta 1898, publicado el domingo 18 de agosto de 2013 en:

[HTTP://WWW.ELESPIADIGITAL.COM/INDEX.PHP/INFORMES/2708-CUBA-SU-HEROICA-DEFENSA-YEVOLUCION-HASTA-1898](http://www.lespiadigital.com/index.php/informes/2708-CUBA-SU-HEROICA-DEFENSA-YEVOLUCION-HASTA-1898)

canje en el cual parte de la Florida quedaría en manos de los ingleses a cambio de La Habana.

En 1763 se comenzó la construcción de la Fortaleza de San Carlos de la Cabaña en La Habana, la mayor de las construidas por España en el Nuevo Mundo. Su posición privilegiada la convertía en un bastión inexpugnable, se dice que las obras se prolongaron tanto y con tan alto coste que Carlos III, al llegar un informe de gastos en 1772 el rey se asomó a la ventana de su palacio con un catalejo para que le indicaran donde se encontraba aquella construcción que tanto le estaba costando sufragar.

Finalizada la Guerra de Independencia de los Estados Unidos<sup>14</sup> y después de la firma del Tratado de Versalles, se dispuso que la Florida regresara bajo el dominio de España, que ofreció parcelas de tierra a los peninsulares o residentes en las posesiones americanas, para repoblar la Provincia de la Florida.



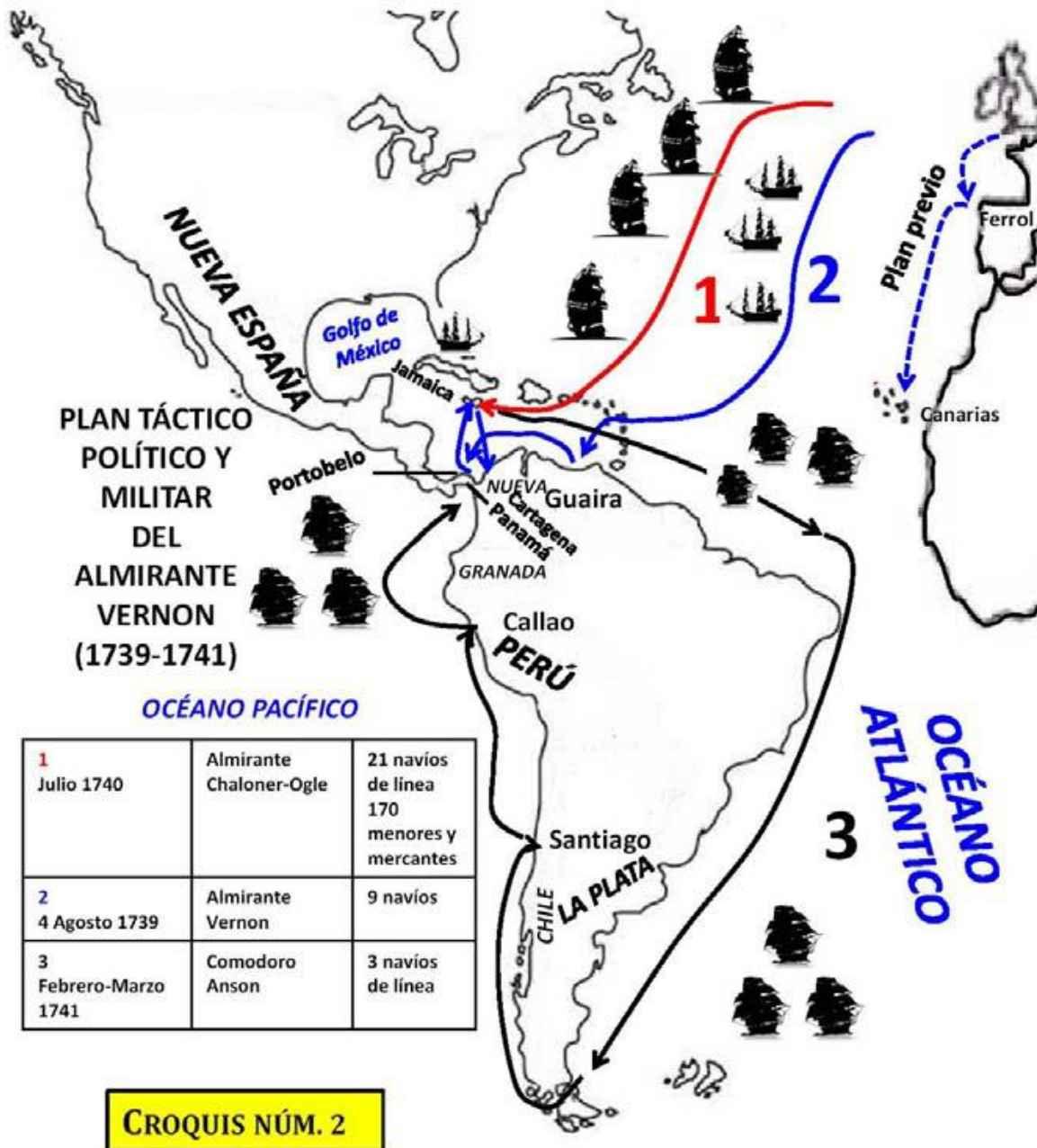
<sup>14</sup> Durante la Guerra de Independencia de los Estados Unidos España se reconquistó militarmente el territorio. La soberanía española sobre Florida quedaría plasmada en el tratado de Versalles de 1783. España mantenía los territorios recuperados de Menorca y Florida Oriental y Occidental. Por otro lado recuperaba las costas de Nicaragua, Honduras (Costa de los Mosquitos) y Campeche. Se reconocía la soberanía española sobre la colonia de Providencia y la inglesa sobre Bahamas. Sin embargo, Gran Bretaña conservaba la estratégica posición de Gibraltar. Londres se mostró inflexible, ya que el control del Mediterráneo era impracticable sin la fortaleza del Peñón.

Ese mismo año Carlos III promovió obras de mejora y ampliación en el Palacio real de El Pardo, que encomendó a Francesco Sabatini, uno de los arquitectos del Palacio Real de Madrid. El costo iba a ser muy grande, y ello le preocupaba enormemente al monarca.



Con forma poligonal el diseño de la fortificación cubana responde a la evolución de los sistemas y procedimientos defensivos durante el siglo XVIII, adaptados a la fortificación teniendo en cuenta el desarrollo de la artillería. A partir de la construcción de *la Cabaña*, el Morro no podía ser atacado por tierra, como sucedió en 1762, y si alguna armada enemiga quería entrar en la bahía de La Habana, debía pasar entre los fuegos cruzados de cuatro fortalezas: *el Morro* y *la Cabaña* por el norte, y por el sur los castillos de *San Salvador de la Punta* y *Real Fuerza*, unidos al fuego procedente de las murallas y baterías de la ciudad. Las embarcaciones que lograran pasar por el estrecho paso recibirían de frente las descargas de la artillería emplazada en el Castillo de Santo Domingo de Atarés, de clara sonoridad altoaragonesa, situado al fondo de la bahía.





Plan completo para acabar con el dominio español en América<sup>16</sup>.

Por otra parte, si intentaran un desembarco por Cojímar y Guabanacoa, en el litoral del este, recibirían el fuego del Torreón de Cojímar y las baterías de costa, por el oeste, en dirección a San Lázaro y el Monte Vedado, los cañonazos del Torreón de la Chorrera y las baterías, y por el sur, un intento de avance sería anulado por los 60 cañones emplazados en las murallas del Castillo del Príncipe<sup>17</sup>.

<sup>16</sup> CRESPO-FRANCÉS, José Antonio: *Una guerra por una oreja. El "medio hombre" que derrotó a la "invencible inglesa"*. Publicado el domingo 11 de agosto de 2013 en El Espía Digital:

<sup>17</sup> Príncipe de Asturias, en aquel momento Carlos de Borbón, futuro Carlos IV de España.

En una superficie rectangular de unos diez kilómetros cuadrados, se encontraban seis formidables Castillos más una fortaleza que montaban casi mil piezas de artillería de todos los calibres, aparte de las cuatrocientas piezas emplazadas en las baterías de las costeras y las defensas de la ciudad convertían a la ciudad de San Cristóbal de La Habana en una plaza inexpugnable<sup>18</sup>.

Pero otras muchas cosas sucedieron en Cuba bajo la influencia y presencia española en la Florida al servir como nexo o puente con los establecimientos ingleses primeramente y con los Estados Unidos de América más tarde. Florida facilitó la creación del gran mercado norteamericano, en general para el bien de España y en concreto para el virreinato y la propia isla de Cuba en la que se fomentó una riqueza increíble sobre la base de la producción azucarera. Era tan grande el excedente económico que en 1841 Cuba proporcionaba el 75 por ciento del presupuesto de España, sin que los criollos dejaran de ser enormemente ricos ganando conciencia de sí mismos al tener que defender ellos mismos la isla, como en tantos otros lugares, con las milicias, dada la imposibilidad de cubrir un Imperio *de frontera* como fue el español.

Las defensas de Cuba, Cartagena y tantos lugares dan fe de la voluntad española de mantener con firmeza y a toda costa su dominio que por otra parte era vital para la supervivencia económica de España. La conformación tanto de la nación cubana como de tantas otras que surgieron con la emancipación y las guerras civiles, pues no fueron otra cosa que guerra civiles, no nos pueden mantener en una actitud de rivalidad ni enfrentamiento, pues el amor y respeto mutuo deben ser sentimiento que fluyan en corriente de doble dirección por encima de conveniencias económicas y desenfoques políticos y administrativos, ante los que el concepto de Hispanidad debe de quedar por encima.

## **SIGNIFICACIÓN DE LA PRESENCIA ESPAÑOLA EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Podemos preguntarnos cuál es el rastro que ha quedado a día de hoy en los Estados Unidos de América y cuál ha sido la contribución española a la formación de esa gran nación.<sup>19</sup>

---

<sup>18</sup> LARRÚA GUEDES, Salvador: *Las defensas de La Habana y la estrategia global de España para el Nuevo Mundo*. Trabajo monográfico, Miami, 2009

<sup>19</sup> CRESPO-FRANCÉS, José Antonio: *La contribución hispana al desarrollo de los Estados Unidos de América*  
<http://www.lespiadigital.com/index.php/informes/1988-la-contribucion-hispana-al-desarrollo-de-los-estados-unidos-de-america>

Apenas hay referencias en los libros de historia de los Estados Unidos a la extensa contribución española al desarrollo de este país. Lo malo es que tampoco en los libros de texto españoles se destaca lo suficiente la huella hispana en la historia de Norteamérica.

Conviene, por ello, repasar la magnitud del pasado español en Estados Unidos que es hoy bien patente en buena parte del país y que apreciamos en los miles de topónimos de sus costas desde California a Alaska, y en sus montañas y llanuras.

En 1512, Ponce de León fue el primero que puso los pies en el actual territorio de Estados Unidos al explorar la Florida y cuatro años más tarde Pineda dibujaría el primer mapa del golfo de México.

Vázquez de Ayllon en 1526 fue el primero en establecer un poblado, San Miguel de *Guadalupe*, en lo que es hoy día Carolina del Sur. Dos años más tarde, en 1528, Pánfilo de Narváez desembarcó cerca de Tampa, y exploró la península floridiana.

Desde La Española, Puerto Rico y Cuba, en el primer cuarto del siglo XVI, salieron hombres osados que reconocieron el golfo de México y las tierras continentales y por la puerta de la Florida comenzaron a adentrarse en el continente.

Durante meses el explorador y capitán Juan Pardo, enviado por Menéndez de Avilés, reconoció los territorios situados al norte y al oeste de San Agustín informando sobre la tierra, los indios, los recursos naturales, los ríos con el objetivo de estudiar un itinerario que por el norte de Nueva España diera salida y se uniera a la costa Atlántica, fuera del Caribe para la salida de mercancías, librándolas de acciones piráticas.

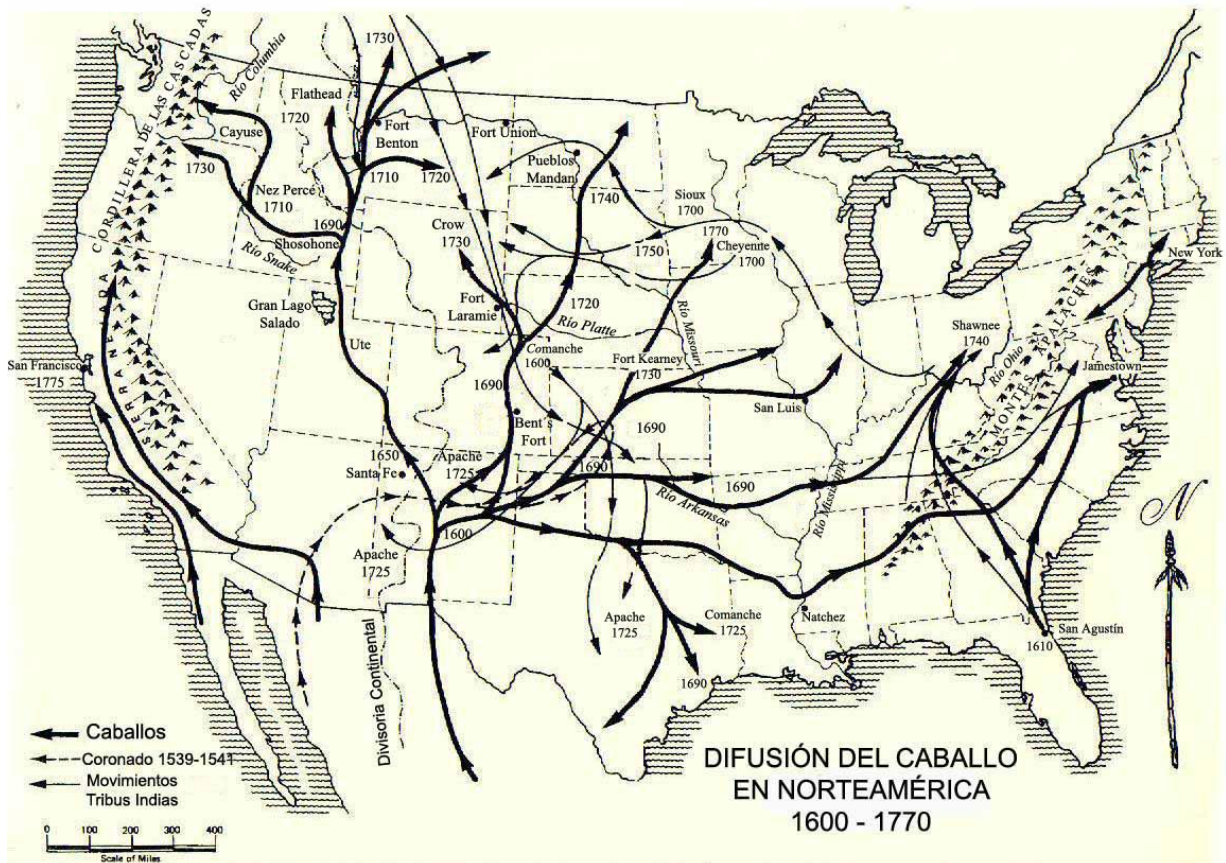
Otros españoles en el litoral de la Florida, Georgia, las Carolinas, Virginia y Alabama, midieron las bahías, calcularon las mareas, reconocieron ríos y selvas, cartografiaron y ubicaron bosques, desiertos, cadenas de montañas, valles y lagos situando todas las noticias de interés de cara al asentamiento y poblamiento. Midieron, con sus instrumentos, latitudes y longitudes y dibujaron islas, puertos, penínsulas, y golfos. Escribieron informes, relaciones y diarios derroteros dando cuenta de sus exploraciones y hallazgos. Dieron nombres a las tierras y accidentes con el santoral en la mano.

Buscaron metales, perlas, y se encontraron con numerosos y diferentes nativos americanos, tribus de las que aprendieron sus dialectos y comenzaron así los contactos e intercambios de todo tipo, desde el comercial al humano. Junto con los exploradores y adelantados iban los misioneros movidos por su inagotable fervor evangélico regando con la sangre de los primeros mártires y sembrando sus creencias.

Todos los que llegaron más tarde se sirvieron de aquel inmenso legado y torrente informativo que dejaron los primeros exploradores, soldados, marinos, pilotos, funcionarios reales, cartógrafos y misioneros. Utilizaron sus trabajos, navegaron por las rutas marcadas por los pilotos y marinos españoles y portugueses, copiaron y usaron los mapas que ellos dibujaron, y se informaron con sus crónicas, informes y diarios derroteros.

La entrada a través de la Florida no fue tarea fácil `pues era un mundo inhóspito y desconocido en el que se estrellaron multitud de decididas intentonas cuyas experiencias sirvieron a los que siguieron. Era un clima brutal, con un régimen de lluvias y tormentas desconocido, con una costa carente de abrigos para los barcos.

Sus pobladores vivían tierra adentro al ritmo de la caza y de las estaciones, no conocían las ciudades ni el sedentarismo, sus aldeas eran recintos provisionales que abandonaban cuando se terminaban los recursos circundantes, además eran combatientes que usaban de la emboscada y la sorpresa desapareciendo tras las incursiones en la profundidad de bosques y pantanos.



Los cuatro supervivientes de la que resultó ser la expedición desastrosa de Pánfilo de Narváez, cruzaron Norteamérica a pie de costa a costa durante más de siete años y uno de ellos, Alvar Núñez Cabeza de Vaca, publicó en España, en 1542, *Naufragios y Comentarios* donde informa y detalla la vida, las costumbres, la organización tribal, grupos étnicos, creencias religiosas, etc. de los indios sureños por primera vez en la historia. De entre ellos el llamado Estebanillo, negro esclavo, aprendió varias lenguas indígenas y, cuando los cuatro llegaron a California y luego a México, Fray Marcos de Niza lo integró a su expedición exploradora, en 1539, como guía e intérprete y contribuyó a lograr el descubrimiento y exploración de los actuales estados de Nuevo México y Arizona.



En 1539 Hernando de Soto fue nombrado primer gobernador de la Florida. Cerca de su actual capital, Tallahassee, celebró las primeras Navidades en la historia del país. Exploró de 1539 a 1543 Florida, Georgia, Arkansas, Mississippi, Alabama, Luisiana y el noroeste de Texas. Descubrió el río Mississippi, y en él fue enterrado cuando murió.

En 1540 Francisco Vázquez de Coronado con Fray Marcos de Niza llegó a las imaginarias Siete Ciudades, de techos de oro, así llamadas por un error óptico de los expedicionarios, y descubrieron el Gran Cañón del Colorado. Tres años más tarde, 1543, Juan Rodríguez Carrillo, exploró las costas de Oregón, y su piloto, Ferrelo, alcanzó el paralelo 44 (estado de Washington). En 1559 Tristán de Luna organizó una expedición a la Florida, y en 1560 Fray Francisco de Pareja estableció la primera iglesia del país donde más tarde se fundaría San Agustín, el 8 de setiembre de 1565, por el capitán general Pedro Menéndez de Avilés, convirtiéndose por ello en la ciudad más antigua de la Unión, celebrando allí la primera misa de Acción de Gracias.

En 1566 nació en San Agustín de la Florida Martín de Argüelles, el primer hijo de europeos, que como es natural eran españoles, nacido en Norteamérica. Era hijo de Don Agustín de Argüelles, intendente de la

fortaleza y Alcalde Mayor de la ciudad de San Agustín, y de doña Leonor Morales<sup>20</sup>. San Agustín fue la primera ciudad erigida en Norteamérica, donde funcionaban, todos en calidad de primeros, el Ayuntamiento, el hospital, la Iglesia, el convento, el fuerte, los muelles, las casas, los hábitos alimentarios, la civilización europea que daba sus primeros pasos, la religión cristiana...



En 1588, fray Alonso Reinoso escribió el poema “La Florida” primera expresión poética en tierras de lo que hoy son los Estados Unidos y de toda Norteamérica, y en 1605 se imprimió en Lisboa “La Florida del Inca” escrita por el Inca Garcilaso de la Vega... la obras de Reinoso y del Inca se escribieron 32 y 15 años antes, respectivamente, de que llegaran a Norteamérica los Pilgrims en el Mayflower.

20 LARRÚA-GUEDES, Salvador: Agustín de Argüelles, hijo de españoles, primer descendiente de europeos nacido en tierra de Estados Unidos. Artículo. Centro de Estudios de la Florida Colonial, Miami, Florida, 2013.



Camino Real México a Santa Fe: 721½ leguas México – Querétaro: 54 leguas al NO.; Querétaro – Guanajuato: 38½ leguas al O. NO.; Guanajuato – Zacatecas: 78 leguas al N. NO.; Zacatecas – Durango: 71 leguas al NO.; Durango – Chihuahua: 170 leguas al N. NO. Chihuahua – Paso del Norte: 92 leguas al NE.; Paso del Norte – Santa Fe: 218 leguas al NE

En 1598 la expedición de Juan de Oñate fundó Nuevo México, ellos celebraron el primer *Thanks Giving*, Acción de Gracias, del suroeste. Sus hombres representaron la primera obra de teatro en territorio norteamericano, *Moros y Cristianos*, escrita por un capitán de la expedición, Marcos Farfán de los Godos, y el capitán Gaspar de Villagrà, miembro del *consejo de guerra* de Oñate fue el primer notario y hombre de leyes en los EEUU siendo el relator de la expedición, autor de la primera obra épica norteamericana, *Historia de la Nuevo México*, escrita por tanto en español,

donde se relata el primer encuentro europeo con un tornado y las costumbres de los indígenas con los que se encontraron.

El 4 de julio de 1598 contrajeron matrimonio Vicente Solano y María Vicente. Este es el primer enlace que está registrado en los archivos nacionales de Estados Unidos.

En 1598, Juan de Oñate conquistó Nuevo México y fundó la segunda ciudad más antigua de la nación, San Gabriel de los Españoles, hoy Chamita, al norte de Santa Fe. Oñate llevó a cabo el 30 de abril de 1598 como ya hemos dicho la primera fiesta de Acción de Gracias en el suroeste. Las dos, citadas, anteriores a la de los peregrinos anglosajones de 1622.

En ese mismo año, Sebastián Vizcaíno viajó por el norte de California. En 1602 se llevó a cabo el primer proceso judicial en San Agustín.

En 1612 se imprimieron en Nueva España el Catecismo en Lengua Castellana y Timucua confecionado por el franciscano fray Francisco de Pareja, así como el Diccionario de Lengua Castellana Timucua, ese mismo año<sup>21</sup>, que fueron los primeros libros de texto utilizados en los Estados Unidos.

En 1609, Don Pedro de Peralta, gobernador de la Provincia de Nuevo México, funda *La Villa Real de Santa Fé de San Francisco de Asís* al pie de la Sierra de la Sangre de Cristo. La ciudad, junto con la mayor parte de las áreas colonizadas del estado, fue abandonada por los españoles durante 12 años entre 1680 y 1692 a consecuencia de la exitosa rebelión de los indios pueblo, que lograron expulsar a los españoles hasta El Paso. Después de la muerte del líder pueblo, Popé, Diego de Vargas restauró en 1692 el dominio español en la zona trayendo nuevos colonos y desarrollando a Santa Fe como un centro comercial.

En 1627, fray Francisco llevó a la imprenta su Catecismo y examen para los que comulgan, en lengua castellana y timucua<sup>22</sup>.

Miles de indios fueron bautizados y convertidos al cristianismo en 124 misiones franciscanas, y hacia 1630 los frailes habían bautizado 60,000

---

21 Fray Francisco de Pareja, Religioso de la Orden del seraphico Padre san Francisco, Guardián del Convento de la purísima Concepción de Ntra. Señora de san Agustín, y Padre de la Custodia de santa Elena de la Florida. En México. En la Imprenta de la Vda. de Pedro Balli por C. Adriano César, MDCXII

22 Fray Francisco de Pareja de la Orden del Seraphico Padre San Francisco. En México, Imprenta de Juan Ruiz en 1627.

indios conversos. Sólo en la Florida se erigieron más doctrinas y misiones que las fundadas en la Alta y Baja California (en total 51), Texas (26), Nuevo México (16) y Arizona (15) que tomadas en conjunto suman 108 centros entre misiones y doctrinas.



En 1706 se fundó la ciudad de Albuquerque y en 1717 el padre Quirino terminó su labor pastoral en Arizona.

En el Fuerte Mosé o Gracia Real de Santa Teresa de Mosé, junto a San Agustín de la Florida, en 1738, surgió el primer establecimiento de negros libres en los Estados Unidos. Los esclavos negros de Georgia y las Carolinas escapaban a la Florida en busca de la posible libertad que brindaban los españoles y que les negaban sus amos ingleses...

En 1769 Fray Junípero Serra estableció San Diego de Alcalá, la primera de las 21 misiones que dejó fundadas en California hasta su muerte en 1784. En 1775 Bruno de Heceta descubrió el río Columbus, que él llamó San Roque. En 1769 Gaspar de Portolá descubrió la bahía de San Francisco, y en 1781 Felipe de Neve fundó la ciudad de Los Ángeles. Cinco años más tarde, 1786, se fundaba Santa Bárbara y otras cuatro misiones.

En 1792 Fidalgo y Alcalá Galiano y Valdés exploraron las costas de Columbia y Alaska. Entre 1817 y 1823 se fundaron la misión de San Gabriel Arcángel, en California, y la de San Francisco Solano, en Sonoma.

Aquellos inmensos territorios recibieron una lengua franca, el español, con el que llegaron Las leyes de Indias que se remontan a las primeras leyes de Burgos de 1512.

Llegó la imprenta y los textos elaborados en Nueva España y a parte de los medios técnicos, la arquitectura y la construcción naval se generó un intercambio de especies botánicas, una auténtica revolución que cambió la visión y el concepto de la alimentación a ambos lados del océano Atlántico. Los españoles trajeron con ellos caballos, cerdos, vacas, gallinas, ovejas y cabras. Entre las plantas más útiles, el trigo, el arroz, la vid, las almendras, ajos y cebollas, las frutas secas como conserva, el limón, la caña de azúcar y el azúcar, las leguminosas como judías, habas, garbanzos, lentejas y guisantes y otra ingente cantidad de nuevos productos hizo el vieja contrario hacia Europa, la patata, el maíz, el tomate, el pimiento, la calabaza y un sinfín de productos, especias y colorantes.

También se dio a conocer el uso de la rueda, los objetos de hierro, la metalurgia de Toledo, las armas blancas y de fuego, la pólvora y la cerámica española en sus diversas manifestaciones.

La acción misionera sería imposible de detallar, por abarcar todas las áreas del conocimiento, teniendo especial esmero en la formación de intérpretes como los que se formaban en el Colegio Imperial de Madrid.

Con la Guerra de Independencia de los Estados Unidos se haría patente la ayuda española, que llegaría desde Nueva España y sus territorios insulares, indispensable para el nacimiento de esta gran nación.

*“Si no hubiera existido España hace cuatrocientos años, no existirían hoy los Estados Unidos... Porque creo que todo joven sajón-americano ama la justicia y admira el heroísmo tanto como yo, me he decidido a escribir este libro.*

*La razón de que no hayamos hecho justicia a los exploradores españoles es sencillamente porque hemos sido mal informados. Su historia no tiene paralelo; pero nuestros libros de texto no han reconocido esa verdad si bien ahora ya no se atreven a disputarla. Gracias a la nueva escuela de historia americana vamos ya aprendiendo esa verdad, que se gozará en conocer todo americano de sentimientos varoniles. En este país de hombres libres y valientes, el prejuicio de la raza, la más supina de todas las ignorancias humanas, debe desaparecer.*

*Debemos respetar la virilidad más que el nacionalismo, y admirarla por lo que vale donde quiera que la hallemos; y la hallaremos en todas partes. Los hechos que levantan a la humanidad no provienen de una sola raza. Podemos haber nacido dondequiera -esto es un mero accidente-; mas para llegar a ser héroes, debemos crecer por medios que no son accidentes ni provincianismos, sino por la propia naturaleza y para gloria de la humanidad.*

*Amamos la valentía, y la exploración de las Américas por los españoles fue la más grande, la más larga y la más maravillosa serie de valientes proezas que registra la historia. En mis mocedades no le era posible a un muchacho anglosajón aprender esa verdad; aún hoy es sumamente difícil y dudo que sea posible. Convencido de que es inútil la tarea de buscar en uno o en todos los libros de texto ingleses, una pintura exacta de los héroes españoles del Nuevo Mundo, me hice el propósito de que ningún otro joven americano amante del heroísmo y de la justicia tuviese necesidad de andar a tientas en la oscuridad como a mí me ha sucedido..."*

Charles FLETCHER LUMMIS<sup>23</sup>

## **ESPAÑA ANTE LA INDEPENDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

El 3 de septiembre de 1783 terminó la *Guerra de Independencia* con la firma del Tratado de Versalles. Cada 4 de julio se recuerdan los hombres que llevaron adelante la heroica lucha por la libertad. Franklin, Washington, Adams, Jefferson, Jay, Madison, Paine y Hamilton. También vienen a la memoria Lafayette, Rochambeau, Tuffin, de Grasse, el polaco Kościuszko y el general prusiano Von Steuben. En cambio no se mencionan o se miran de reojo a Bernardo de Gálvez, su hermano el ministro José de Gálvez, a Juan Manuel Cagigal o Francisco de Saavedra, soporte financiero de la independencia norteamericana, Juan Miralles, amigo personal de Washington, que junto con Juan José Eligio de la Puente desarrollaron labores informativas secretas y decisivas para la victoria. A ellos hay que sumar los que cayeron en el delta del Mississippi, en Pensacola o en las Bahamas, y de allí remontarnos a los intrépidos exploradores, a los misioneros que llevaron la Palabra de Dios, a los que plantaron las primeras cruces y levantaron ciudades y pueblos, llevaron libros y leyes, conceptos y pensamientos, humanismo y filosofía.

Pasaron muchos años. A fines del siglo XVIII, parte del territorio actual de los Estados Unidos estaba habitado por colonos de ascendencia

---

<sup>23</sup> Los exploradores del siglo XVI.

anglosajona que entraron en conflicto con la metrópolis y se levantaron en armas para lograr la independencia.

Los españoles de la Florida de Nueva España, en la que se integraba Cuba, y Puerto Rico, que entonces eran tan españoles como los peninsulares acudieron a la llamada de Su Majestad Carlos III con la intención de ayudar a los norteamericanos que luchaban por la independencia capitaneados por George Washington.

En tierras de las *Trece Colonias* norteamericanas había casas comerciales de españoles procedentes de Nueva España y sus territorios insulares que realizaban grandes negocios en los nacientes Estados Unidos. Los españoles Juan de Miralles y Eligio de la Puente formaron una red de agentes, constituyendo un verdadero servicio secreto por el cual las tropas de Washington conocieron los movimientos de las tropas inglesas, su armamento en cantidad y calidad, y abastecimientos, dando fe de la solidez de las alianzas con las tribus nativas americanas, conocían las necesidades del *Ejército Continental* y las transmitían a Cuba, Nueva España y la metrópoli desde donde se facturaban a Washington mosquetes y bayonetas, tiendas de campaña, pólvora, municiones, uniforme y tosa clase de equipo de campamento, alimentos, y dinero en forma de lo que se conoció como el *dólar español*, el *peso duro*...

Carlos III entró en guerra contra Inglaterra el 16 de junio de 1779, dispuesto a ayudar económica y militarmente a los norteamericanos de las *Trece Colonias*.

Antes de la declaración de guerra España ya ayudaba a los norteamericanos a través de Bernardo de Gálvez. En 1777 Benjamín Franklin, representante norteamericano en Francia, pidió la ayuda secreta de España obteniendo 215 cañones de bronce; 4.000 tiendas; 13.000 granadas; 30.000 mosquetes, bayonetas, y uniformes; más de 50.000 balas de mosquete y 300.000 libras de pólvora. Franklin agradeció por carta al Conde de Aranda toda esta ayuda, de la que posteriormente recibió 12.000 mosquetes más enviados a Boston desde España. Además España dio casi dos millones de pesos de plata.

Las naves del comodoro norteamericano Alexander Guillon eran reparadas y artilladas en el Real Astillero de La Habana. El gobernador de Luisiana, Bernardo de Gálvez, y su hermano, José de Gálvez, estaban al tanto de todos los movimientos.

El plan de Gálvez era claro:

**--Tomar el delta del Mississippi, para que los ingleses no pudieran moverse por el río y llevar refuerzos a sus tropas encerradas en el campo atrincherado de Yorktown;**

**--Controlar el Caribe, tomando las bases de la marina británica;**

**--Conquistar Pensacola y los puestos fortificados de los ingleses en el delta del Mississippi y tierra adentro hacia el norte, a lo largo del río.**

**--Fortalecer al Ejército Continental de Washington para facilitar su victoria.**

En una serie de acciones resolutivas venció a los ingleses en Manchac, Panmure de Natchez, los puertos Thompson y Smith, Baton Rouge, Fort Charlotte y Mobila, tomó sus fuertes, y los desalojó completamente, al tiempo que aseguraba los pactos de alianza con las tribus indias de la zona, hostiles a los británicos.

Una vez tomado el delta del Mississippi y los fuertes, los ingleses de Yorktown no podían recibir refuerzos y tampoco atacar a Washington por la retaguardia.

Luego tomaría Pensacola, guarnición británica fortificada. En La Habana reunió las fuerzas. Tras un primer fracaso alistó rápidamente una segunda expedición.

Allí embarcó las fuerzas regulares españolas, como el glorioso Guadalajara 20, del que se siente honrado quien escribe estas líneas por haber sido soldado del mismo antes de su supresión, acompañados del Regimiento Fijo de La Habana, el *batallón de pardos y morenos*, y tropas auxiliares.

La toma de Pensacola se realizó en dos meses, desde abril a mayo de 1781. Los británicos tuvieron unas 500 bajas, y los españoles alrededor de 200. El general británico, John Campbell y el Almirante Chester, Capitán General y Gobernador de West Florida, se entregaron junto con sus 1.113 hombres y todas sus banderas, artillería y pertrechos, junto con más de 300 norteamericanos de Georgia que apoyaban a las fuerzas británicas, tomándose cinco buques de guerra ingleses.

Pensacola supuso el control español el golfo de México y privó a los ingleses de su base más poderosa, impidiendo lanzar ataques a Washington desde el sur. A mediados de 1781, en vísperas de la batalla de Yorktown, librada de septiembre a octubre, Washington y su ejército se encontraban en condiciones deplorables con sus arcas vacías, los agricultores rehusaban suministrar alimentos por falta de pago y lo mismo ocurría con el armamento y la pólvora.

De Grasse, tras fracasar en sus gestiones para recoger dinero en la francesa Santo Domingo fue a Cuba donde las autoridades y damas que vendieron sus joyas donaron 1.200.000 libras tornesas de plata.

Tras Yorktown, que no fue realmente la última batalla, sólo quedaba la base de Nassau, en Bahamas, por lo que una fuerza española procedente de La Habana, al mando de Cagigal, entró en el archipiélago y el 8 de mayo de 1782 tomó Nassau. Los ingleses lanzaron la escuadra de Rodney contra La Habana, pero la defensa de Cagigal frustró los intentos de desembarco.



El 3 de septiembre de 1783 terminó la *Guerra de Independencia* con la firma del *Tratado de Versalles*. Cada 4 de julio se recuerdan los hombres que

llevaron adelante la heroica lucha por la libertad. Franklin, Washington, Adams, Jefferson, Jay, Madison, Paine y Hamilton. También vienen a la memoria Lafayette, Rochambeau, Tuffin, de Grasse, el polaco Kosciusko y el general prusiano Von Steuben.

En cambio no se mencionan o se miran de reojo a Bernardo de Gálvez, su hermano el ministro José de Gálvez, a Juan Manuel Cagigal o Francisco de Saavedra, soporte financiero de la independencia norteamericana, Juan Miralles, amigo personal de Washington, que junto con Juan José Eligio de la Puente desarrollaron labores informativas secretas y decisivas para la victoria.

A ellos hay que sumar los que cayeron en el delta del Mississippi, en Pensacola o en las Bahamas, y de allí remontarnos a los intrépidos exploradores, a los misioneros que llevaron la Palabra de Dios, a los que plantaron las primeras cruces y levantaron ciudades y pueblos, llevaron libros y leyes, conceptos y pensamientos, humanismo y filosofía.

Aquellos que fundaron ciudades dentro del *sueño de un orden*, mejoraron la anarquía urbanística medieval y plantaron el diseño mediante retícula, y mucho antes llevaron las imprentas, y a través de ellas difundieron los *Studia Humanitatis*, gramática, retórica, poética, historia y filosofía moral. Aquellos hombres, muchos de ellos religiosos, que estudiaron y conocieron las lenguas nativas teniendo en España auténticas escuelas de traductores e intérpretes.

Ellos también fueron *Padres Fundadores*, y el Día de la Declaración de Independencia merece que se les recuerde y con ellos a todos los que con sus cuerpos y sus almas participaron para forjar la grandeza de los Estados Unidos de América, esta tierra de hombres libres, para que no sean los grandes ausentes en la gloriosa fecha del 4 de julio<sup>24</sup>.

*“No puedo menos de alabar la paciente virtud de los españoles. Raramente jamás nos es dado encontrar una nación que haya sufrido tantas desgracias y miserias como sufrieron ellos en sus descubrimientos de las Indias, persistiendo, sin embargo, en su empresa con constancia invencible y logrando brindar a su patria regiones tan maravillosas que se pierde el recuerdo de tantos peligros pasados”*.<sup>25</sup>

---

<sup>24</sup> LARRÚA GUEDES, Salvador: Artículo. *Los grandes ausentes del 4 de Julio*. Revista Ideal No. 382, Miami, 2012

<sup>25</sup> RALEIGH, Walter: *Historia del Mundo*, escribió estas líneas tras conocer a Pedro Sarmiento de Gamboa quien con su conversación en latín cautivó a la reina Isabel de Inglaterra a su carcelero Raleigh, de quien ganó su amistad y reconocimiento, y que inspiró estas líneas tras conocerle.

## PERO ESO NO FUE TODO

De la do a lado de continente, desde la Florida hasta California, cubriendo miles de kilómetros de distancia, misioneros, colonos y soldados iban echando sus raíces en los actuales territorios de lo que son los estados de Texas, Nuevo México, Arizona, Colorado, Arkansas, California, Luisiana, Alabama, Mississippi, Tennessee... y los navegantes españoles en un último estertor exploratorio alcanzaron Nootka, la actual Columbia Británica y la costa de Alaska en el Pacífico.

Se trata de un esfuerzo colosal, sobrehumano, realizado con perseverancia y constancia, con amor y paciencia por una nación que aparte de no ser muy poblada, se despobló con el asentamiento americano, un reino cuyos hijos llegaron a las fronteras más lejanas para quedarse allí con sus familias y sembrar sus creencias y costumbres el pensamiento cristiano, que hoy trata de ser enterrado, y las primeras nociones sobre los derechos de gentes cuyo precursor en el padre Vitoria<sup>26</sup>, la justicia y la igualdad entre los hombres.

La Sociedad de Naciones, la proclamación y tutela de los derechos del hombre, se enseñaron en la Universidad de Salamanca por Fray Francisco de Vitoria en el siglo XVI, 400 años antes de que tuvieran cuerpo estas realidades. He aquí algunas de sus redacciones:

*“El derecho de gentes no sólo tiene fuerza por el pacto y convenio de los hombres, sino que tiene por sí mismo fuerza de ley, Y es que el orbe todo, que en cierta manera forma una república, tiene poder de dar leyes justas y a todos convenientes, como son las del derecho de gentes. De donde se desprende que pecan mortalmente los que violan los derechos de gentes, sea de paz, sea tocantes a la guerra. Y en los asuntos graves, como en la inviolabilidad de los legados, ninguna nación puede darse por no obligada por el derecho de gentes, pues éste viene conferido por la autoridad de todo el orbe.”*

*“Los indios tienen sus derechos a permanecer en su religión y a que nadie los coaccione físicamente para abrazar una fe distinta”.*

*“El hombre tiene por naturaleza un derecho de sociabilidad y comunicabilidad natural, por el que puede recorrer las diversas regiones de la tierra y permanecer algún tiempo en ellas, sin que ninguna autoridad pueda impedirselo, si no causa perjuicio a esas regiones o a sus habitantes”.*

*“El hombre tiene derecho al libre comercio, es decir, a comerciar con otros hombres, aunque pertenezcan a una región o sociedad distintas de la suya, siempre que no haya perjuicio para éstas o para sus individuos”.*

---

<sup>26</sup> Fray Francisco de Vitoria.

*“El hombre tiene derecho a la ciudadanía y al domicilio en una ciudad o país por razón de su nacimiento o de haber tomado consorte en él o por otras razones o costumbres por las que los hombres suelen hacerse ciudadanos; este derecho nadie puede impedirselo, con tal que no sólo goce de los privilegios, sino que también soporte las cargas, que sean comunes a los otros ciudadanos”.*

No es posible olvidar que todo lo expuesto sucedió porque en 1513, hace ya 500 años, un español intrépido y aventurero, Don Juan Ponce de León, zarpó de Puerto Rico en una nao cargada de sueños y al descubrir la tierra de la Florida, abrió las puertas de Norteamérica para que un día existieran los Estados Unidos de América y que por el suroeste Juan de Oñate con ese grupo de algo más de un centenar de familias de colonos-soldados y sus varios miles de cabezas de ganado fundaron Nuevo México tras cruzar el río Grande el 30 de abril de 1598 recibiendo ese tesoro espiritual de la *hidalguía en propiedad* de Felipe II, para todos aquellos que allí permanecieran, y siendo confirmada por Felipe III.

*Hablando en general, el espíritu de empresa de toda Europa se concentró en una nación, España, que no era por cierto la más rica o la más fuerte... A una nación le cupo la gloria de descubrir y explorar la América, de cambiar las nociones geográficas del mundo y de acaparar los conocimientos y los negocios por espacio de siglos... y esa nación fue España.<sup>27</sup>*

***\*José Antonio Crespo-Francés es Coronel en situación de Reserva.***

---

<sup>27</sup> LUMMIS, Charles F.: *Los exploradores españoles del siglo XVI*, Universidad de California, 1926.  
LUMMIS, Charles F.: *Los exploradores españoles del siglo XVI*, Editorial Araluce, Barcelona, 1930.  
LUMMIS, Charles F.: *Los descubridores españoles del siglo XVI*, Ediciones Grech, Madrid, 1987.